

Deklaracja właściwości użytkowych

Numer: **Deklaracja Właściwości Użytkowych_FDS-EIS_D_PL**

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny produktu

FDS-EI90S & FDS-EI120S

2. Typ

Kłapa przeciwpożarowa prostokątna Systemair FDS-EI90S i FDS-EI120S

Obowiązuje również dla podtypów: **FDS-EI90S...EX; FDS-EI120S...EX**

3. Przeznaczenie wyrobu budowlanego

Oddzielenie przeciwpożarowe w systemach wentylacji bytowej HVAC

4. Nazwa, zarejestrowana nazwa handlowa i adres kontaktowy producenta

Systemair Production a.s.

Hlavná 371,

90043 Kalinkovo, Słowacja

5. Jeśli dotyczy, nazwa i adres kontaktowy autoryzowanego przedstawiciela

6. System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego

System 1

7. Norma zharmonizowana, norma badawcza, norma klasyfikacyjna

EN 15 650:2010

8. Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej

1396

Nazwa i adres jednostki notyfikowanej:

FIRES s.r.o.,

Osloboditeľov 282,

059 35 Batizovce, Słowacja





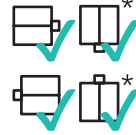




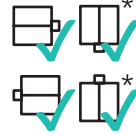




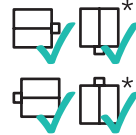



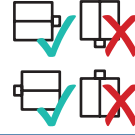


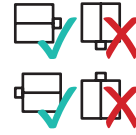
Jednostka notyfikowana przeprowadziła, w systemie 1, określenie typu produktu na podstawie badania typu (w tym próbkowania) oraz dokumentacji opisowej, wstępną kontrolę produkcji w zakładzie produkcyjnym, a także prowadzi stały nadzór, ocenę i ewaluację zakładowej kontroli produkcji i wydała certyfikat stałości właściwości użytkowych:

CE

1396 - CPR - 0169

9. Deklarowane właściwości:

Metody Montażu:

 1 Wet	FDS-EI90S $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 90 ($v_e \ h_o \ i \leftrightarrow o$) S	a) 	b) 	c) 	 * $\leq 1000 \times 1000$
	FDS-EI120S $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 120 ($v_e \ h_o \ i \leftrightarrow o$) S				
 2 Dry	FDS-EI90S $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 90 ($v_e \ h_o \ i \leftrightarrow o$) S	a) 	b) 	c) 	 * $\leq 1000 \times 1000$
	FDS-EI90S $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 90 ($v_e \ h_o \ i \leftrightarrow o$) S				
 3 Soft	FDS-EI90S $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 90 ($v_e \ h_o \ i \leftrightarrow o$) S	a) 	b) 	c) 	 * $\leq 1000 \times 1000$
	FDS-EI120S $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 120 ($h_o \ i \leftrightarrow o$) S				
 5.1 On, Out	FDS-EI90S $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 90 ($v_e \ - \ i \leftrightarrow o$) S	a) 	b) 		
	FDS-EI90S $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 90 ($v_e \ - \ i \leftrightarrow o$) S				
 7 Multi	FDS-EI90S $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 90 ($v_e \ - \ i \leftrightarrow o$) S	b) 			
	FDS-EI90S $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 90 ($v_e \ - \ i \leftrightarrow o$) S				

1 Wet	FDS-EI90S...EX $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 90 ($v_e \ h_o \ i \leftrightarrow o$) S	a)	b)	c)	
	FDS-EI120S...EX $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 120 ($v_e \ h_o \ i \leftrightarrow o$) S				 * $\leq 1000 \times 1000$
2 Dry	FDS-EI90S...EX $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 90 ($v_e \ h_o \ i \leftrightarrow o$) S	a)	b)	c)	 * $\leq 1000 \times 1000$
	FDS-EI120S...EX $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 120 ($v_e \ h_o \ i \leftrightarrow o$) S				 * $\leq 1000 \times 1000$
3 Soft	FDS-EI90S...EX $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 90 ($v_e \ h_o \ i \leftrightarrow o$) S	a)	b)	c)	 * $\leq 1000 \times 1000$
	FDS-EI120S...EX $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 120 ($h_o \ i \leftrightarrow o$) S	c)	 * $\leq 1000 \times 1000$		
5.1 On, Out	FDS-EI90S...EX $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 90 ($v_e - i \leftrightarrow o$) S	a)	b)		
7 Multi	FDS-EI90S...EX $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 90 ($v_e - i \leftrightarrow o$) S	b)			

Legenda:

1. **Mokry** - Montaż mokry, wypełnienie z tynku/zaprawy murarskiej/betonu
 2. **Suchy** - Montaż suchy, za pomocą wełny mineralnej i płyt osłonowych
 3. **Miękki** - Montaż miękki, wypełnienie wełną mineralną
 - 3H. **Hilti** - Wypełnienie wykonane tylko z pianki Hilti
 - 5.1. **Na & Poza** - NA & POZA ścianą, montaż do klasy EI90S, używając 2 warstw wełny mineralnej
 7. **Multi** - Montaż kilku kłap FDS-EI90S, tworzących połączenie jednokanałowe
- a) - Ściana lekka (płyty gipsowo-kartonowe)
b) - Ściana betonowa/murowana/z betonu komórkowego (sztywna)
c) - Strop z betonu/betonu komórkowego (sztywny)
 v_e - Pionowa przegroda budowlana (ściana)
 h_o - Pozioma przegroda budowlana (strop)

Zgodność FDS-EI90S i FDS-EI120S, w tym podtypów FDS-EI90S...EX i FDS-EI120S...EX

Zasadnicze charakterystyki	Norma badawcza	Norma klasyfikacyjna	Oceniana specyfikacja techniczna	Właściwości użytkowe	Ewaluacja
Nominalne warunki /działania/ skuteczność /czułość	ISO 10294-4	/	EN 15650 4.2.1.2 4.2.1.2.2 4.2.1.2.3	• nośność zgodnie z ISO 10294-4, 4.2; • temperatura zadziałania zgodnie z ISO 10294-4, 4.2;	Spełnia
Czas odpowiedzi (czas zwłoki)	EN 1366-2	/	EN 15650 4.2.1.3	• czas zamknięcia w ciągu 2 minut	Spełnia
Pewność działania	EN 1366-2, pkt 10.2	/	EN 15650 4.3.1 a)	50 cykli	Spełnia
Odporność ogniowa • szczelność ogniowa • izolacyjność ogniowa • dymoszczelność • stabilność mechaniczna	EN 1366-2	EN 13501-3 + A1	EN 15650, cl. 4.1.1, a), cl. 4.1.1 b), cl. 4.1.1 c), cl. 4.1.1 a),	Patrz Metoda montażu Tabela 9.	Spełnia
Odporność ogniowa • zachowanie przekroju poprzecznego	EN 1366-2	EN 13501-3 + A1	EN 15650, cl. 4.4.1 a)	Patrz sposoby montażu w dziale 9.	Spełnia
Trwałość opóźnienia zadziałania	ISO 10294-4	/	EN 15650 4.3.3.1	Trwałość przy zwłoce czasowej (dla testowanej reakcji na temperaturę i nośność) jest zachowana.	Spełnia
Trwałość pewności działania	EN 15650 Aneks C	/	EN 15650 4.3.3.2	10 000+100+100 cykli dla mechanizmu z siłownikiem 20 000+100+100 cykli dla mechanizmu z siłownikiem MOD 50 cykli - dla mechanizmu manualnego	Spełnia

Urządzenia elektryczne w mechanizmie wyzwalającym:

Rodzaj napędu	Wyposażenie/Siłownik
Wyzwalacz manualny (H2, H5-2, H6-2):	Wyłącznik krańcowy: 125/250V AC lub 12/24V DC Parametry elektryczne: 3A Elektromagnes: 24V AC/DC/ 230 V AC sterowanie impulsem/przerwą prądową
Siłownik Belimo (B...):	BLF230-T, BLF24-T, BFL24-SR-T, BF230-T, BF24-T, BF24-SR-T, BFN230-T, BFN24-T, BFN24-T, BFL230-T, BFL24-T, BFL24-SR-T (także z możliwością połączenia z akronimami ST, W)
Siłownik Gruner (G...):	360TA-230-12-S2, 360CTA-024-12-S2, 360TA-024-12-S2, 340TA-230D-03-S2, 340TA-024D-03-S2, 340CTA-024D-03-S2, 340TA-230-05-S2, 340TA-024-05-S2, 340CTA-024-05-S2 (także z możliwością połączenia z akronimami ST, W)
Siłownik Schischek (SET-EX; SRT-EX):	ExMax-15 BF; RedMax-15 BF

Klasa szczelności zgodnie z normą EN 1751:

Typ/podtyp i/lub zakres wielkości produktu	Osiągnięta klasa pod ciśnieniem
FDS-EI90S; FDS-EI120S; FDS-EI90S...EX; FDS-EI120S...EX	Klasa obudowy „C” do 500 Pa Klasa przegrody „2” do 500 Pa; (klasa na żądanie „3” do 500 Pa)

Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych jest wydawana na wyłączną odpowiedzialność producenta podanego w punkcie 4. Podpisana za i w imieniu producenta przez:

Kalinkovo, 12 Kwietnia 2021

Inż. Maroš Chlebo, Dyrektor Zarządzający

POTWIERDZAM, ŻE TO TŁUMACZENIE JEST IDENTYCZNE Z ZAŁĄCZONYM ORYGINAŁEM W WERSJI ANGIELSKIEJ

data:.....

tłumacz:

firma: stanowisko:

.....

imię nazwisko:.....

podpis:

Declaration of Performance

Number: DeclarationOfPerformance_FDS-EIS_D_EN

1. Unique identification code of the product

FDS-EI90S & FDS-EI120S

2. Type

Systemair rectangular fire damper FDS-EI90S and FDS-EI120S

Valid also for subtypes: FDS-EI90S...EX; FDS-EI120S...EX

3. Intended use of the construction product

Fire closure for HVAC ductworks for the compartmentization

4. Name, registered trade name and contact address of the manufacturer

Systemair Production a.s.

Hlavná 371,

90043 Kalinkovo, Slovakia

5. Where applicable, name and contact address of the authorized representative

6. System of assessment and verification of constancy of performance of the construction product

System 1

7. Harmonized product standard, test standard, classification standard

EN 15 650:2010

8. Identification number of the notified body

1396

Name and address of the notified person:

FIRES s.r.o.,

Osloboditeľov 282,

059 35 Batizovce, Slovakia





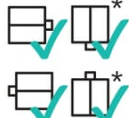




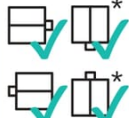




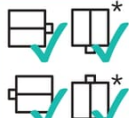








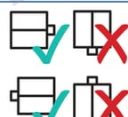
Notified person performed in system 1 the determination of the product type based on type testing (including sampling) and descriptive documentation of the production initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control and continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control and issued certificate of constancy of performance:






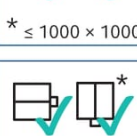








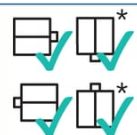




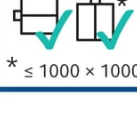










1396 - CPR - 0169

9. Declared performance:

Installations:

 1 Wet	FDS-EI90S $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 90 ($v_e \ h_o \ i \leftrightarrow o$) S	a) 	b) 	c) 	 * $\leq 1000 \times 1000$
	FDS-EI120S $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 120 ($v_e \ h_o \ i \leftrightarrow o$) S				
 2 Dry	FDS-EI90S $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 90 ($v_e \ h_o \ i \leftrightarrow o$) S	a) 	b) 	c) 	 * $\leq 1000 \times 1000$
 3 Soft	FDS-EI90S $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 90 ($v_e \ h_o \ i \leftrightarrow o$) S	a) 	b) 	c) 	 * $\leq 1000 \times 1000$
	FDS-EI120S $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 120 ($h_o \ i \leftrightarrow o$) S	c) 	 * $\leq 1000 \times 1000$		
 5.1 On, Out	FDS-EI90S $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 90 ($v_e - i \leftrightarrow o$) S	a) 	b) 		
 7 Multi	FDS-EI90S $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 90 ($v_e - i \leftrightarrow o$) S	b) 			

 1 Wet	FDS-EI90S...EX $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 90 ($v_e \ h_o \ i \leftrightarrow o$) S	a) 	b) 	c) 	 $* \leq 1000 \times 1000$
	FDS-EI120S...EX $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 120 ($v_e \ h_o \ i \leftrightarrow o$) S				 $* \leq 1000 \times 1000$
 2 Dry	FDS-EI90S...EX $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 90 ($v_e \ h_o \ i \leftrightarrow o$) S	a) 	b) 	c) 	 $* \leq 1000 \times 1000$
	FDS-EI90S...EX $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 90 ($v_e \ h_o \ i \leftrightarrow o$) S	a) 	b) 	c) 	 $* \leq 1000 \times 1000$
 3 Soft	FDS-EI90S...EX $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 90 ($v_e \ h_o \ i \leftrightarrow o$) S	a) 	b) 	c) 	 $* \leq 1000 \times 1000$
	FDS-EI120S...EX $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 120 ($h_o \ i \leftrightarrow o$) S	c) 	 $* \leq 1000 \times 1000$		
 5.1 On, Out	FDS-EI90S...EX $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 90 ($v_e - i \leftrightarrow o$) S	a) 	b) 		
	FDS-EI90S...EX $W \leq 1600 \ \& \ H \leq 1000$	EI 90 ($v_e - i \leftrightarrow o$) S	b) 			

Legend:

- 1. **Wet** - Wet Installation, Using Plaster/Mortar/Concrete Filling
- 2. **Dry** - Dry Installation, using cover boards and mineral wool filing
- 3. **Soft** - Soft Installation, using mineral wool filing
- 3H. **Hilti** - Filling made only from Hilti foam
- 5.1. **On & Out** - ON & OUT of the wall installation rated for EI90S, Using 2 layers of Mineral Wool
- 7. **Multi** - Installation of multiple FDS-EI90S dampers, forming single duct connection
- a) - Flexible (plasterboard) wall
- b) - Concrete/masonry/cellular concrete (rigid) wall
- c) - Concrete/cellular concrete (rigid) floor/ceiling
- v_e - Vertical wall
- h_o - Horizontal floor/ceiling

Assessment of FDS-EI90S and FDS-EI120S, including subtypes FDS-EI90S...EX and FDS-EI120S...EX

Property	Test regulation	Classification standard	Technical specification for assessment	Performance expressed	Evaluation
Nominal activation /Sensing element conditions /sensitivity	ISO 10294-4	/	EN 15650 4.2.1.2 4.2.1.2.2 4.2.1.2.3	<ul style="list-style-type: none"> load-bearing capacity in accordance with ISO 10294-4, 4.2; response temperature in accordance with ISO 10294-4, 4.2; 	Satisfied
Response delay (response time)	EN 1366-2	/	EN 15650 4.2.1.3	<ul style="list-style-type: none"> closure time within time period of 2 minutes 	Satisfied
Operational reliability	EN 1366-2 cl. 10.2	/	EN 15650 4.3.1 a)	50 cycles	Satisfied
Fire resistance <ul style="list-style-type: none"> integrity insulation smoke leakage mechanical stability 	EN 1366-2	EN 13501-3 + A1	EN 15650, cl. 4.1.1, a), cl. 4.1.1 b), cl. 4.1.1 c), cl. 4.1.1 a),	See installation Table 9.	Satisfied
Fire resistance <ul style="list-style-type: none"> maintenance of cross-section 	EN 1366-2	EN 13501-3 + A1	EN 15650, cl. 4.4.1 a)	See installations in section 9.	Satisfied
Durability of response delay	ISO 10294-4	/	EN 15650 4.3.3.1	Durability of response delay (by tested temperature response and load-bearing capacity) is preserved.	Satisfied
Durability of operational reliability	EN 15650 Annex C	/	EN 15650 4.3.3.2	10 000+100+100 cycles for actuator mechanism 20 000+100+100 cycles for MOD actuator mechanism 50 cycles - for manual mechanism	Satisfied

Electrical equipment in actuating mechanism:

Type of control	Equipment/Actuator
Manual crank (H2, H5-2, H6-2):	Microswitch: 125/250V AC or 12/24V DC Electric Parameters: 3A Electromagnet: 24V AC/DC/ 230 V AC in impulse/interruption connection
Actuator Belimo (B...):	BLF230-T, BLF24-T, BFL24-SR-T, BF230-T, BF24-T, BF24-SR-T, BFN230-T, BFN24-T, BFN24-T, BFL230-T, BFL24-T, BFL24-SR-T (also with connection possibilities with acronyms ST, W)
Actuator Gruner (G...):	360TA-230-12-S2, 360CTA-024-12-S2, 360TA-024-12-S2, 340TA-230D-03-S2, 340TA-024D-03-S2, 340CTA-024D-03-S2, 340TA-230-05-S2, 340TA-024-05-S2, 340CTA-024-05-S2 (also with connection possibilities with acronyms ST, W)
Actuator Schischek (SET-EX; SRT-EX):	ExMax-15 BF; RedMax-15 BF


Tightness class according to EN 1751:

Product type/subtype and/or size range	Achieved class at pressure
FDS-EI90S; FDS-EI120S; FDS-EI90S...EX; FDS-EI120S...EX	Casing class "C" up to 500 Pa Blade class "2" up to 500 Pa; (on demand class "3" up to 500 Pa)

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Kalinkovo, April 12, 2021


Ing. Maroš Chlebo, Managing Director